

# LA PATRIE DAL FRIÛL

SFUEI MENSÎL INDIPENDENT

Direzion e Aministrazion - Udine - via del Cotonificio 129

Tassa pagata / Taxe perçue Udine Italy - mensile / mensil spediçion in abonament postâl Poste italiane s.p.a.

## LINT AUTONOMISTE



### SUI CARTEI STRADÂI LA LEÇ E VA RISPIETADE ANCJE A PORDENON

Dree Valcic



❖❖ Nol bastave che l'istât nus confermi che il cambiament climatic al è il teme centrâl pal nestri Friûl e par dute la umanità, e al è preocupant il fat che la cuistion e pâr no tocjâ gran i sorestants di Triest; nol bastave nancje un guvier regionâl che prime si augure une riforme radical dal sisteme sanitari regionâl e dopo al lasse tal puest di comant chei dirigents incapaçs e responsabii dal stes disastri che a àn creât. Lassìn, par là intes piçulis robis, la miserie dal gnûf logo di Friuli Doc dulà che l'impront digjital al prefigure za la prossime denominazion in Doc Fvg, in barbe ae identitât ancje enogastronomiche dal teritori; e sorvolin ancje su chei sindics de mont pronts a cimentificâ ancje l'ort di cjase pûr di vè i contribûts finanziariis. Se dopo nus informin che e je rivade ae cifre di 14 milions la spese par sistemâ "Ursus", l'imbarcjador mobil che o viodês sore vie su lis aghis dal puart a Triest, chel vanzum industriâl dut rusin che al creve i ancoraments a pene che e sofle buere fuarte e che al varès di diventâ une sorte di Tor Eiffel de citât juliane, o varessin di metisi lis mans intai cjavei, pensant a cetancj miedis e infermîrs che o podaressin assumi par fâ calâ lis listis di spiete.

❖❖ Une schirie di incongruencis? Propit parcè che a son tantis - e chês citadis a son dome cualchidune tra chês plui resintis - il dubi al devente ciertece sul fat che o sin daûr a movisi suntun plan che nol à nuie di positif, no dome pal Friûl ma nancje par dute la regjon. Ciert, alc si môf: e je oposizion cuant chesinotinterens agricui trasformâts in superficciis (al va indenant a pagj. 2) ▶



## L'EDITORIAL

# UNE SCARPE E UN SCARPET UNE REGJON A DÔS VELOCITÂTS

Walter Tomada

Istât, la temperature e cres in Friûl. No dome pai anticiclons, ma sore dut pai antifurlans, che a cjatin simpri gnûfs trois par meti in discussion la nestre identitât e la presince publiche de lenghe che le pant. Nol impuarte se chest al vûl di no vè capît nuie ni dal spirt ni de inteligence, che a àn sburtâts i nestris vons a cjatâ simpri lis soluzions adatis a la cundizion de lôr ete, ni di un contest come chel furlan che si è modificât a nivel sociâl, economic, politic e culturâl: la determinazion di tancj a dineâ la stesse esistence dal Friûl e je un speli dal pericol che si cjatin devant, chel de estinzion di un popul e di une lenghe che a son sorevivûts par secui inte miserie e che cumò a son a pericol di dispari, propit cuant che la int di chenti e je plui siore e passude.

◆ Nol è facil dâ cuintri al trop di int che - sburtade dal nazionalisim talian che al è simpri plui dominant o inçusside di une omologazion che e je ancjemò plui insidiosa - no si rint cont di jessi part di une storie lungje e plene di moments di grandis dificolts e contradizions. Purpûr ancje tes situazions plui griviis si son cjatâts oms che a disevin cun fuarce che il Friûl al à une sô identitât e une sô storie, e al

à dirit a un so autoguvier. E cumò? Ce vino fat par meretâsi di viodi scancelade cheste identitât?

◆ Prin di dut: e je une cuistion politiche. Ma no partitiche. Parcè che a cjâlâ ben, la vision che e met in bande il fatôr identitari e je compagne, a drete e a çampe. A chei che a àn votât Fedriga aes regionâls ur jerial clâr che pe sô maiorance il Friûl nol esist, e al è un teritori inutil che si slargje tant che retropuart di Triest e che al è simpri declinât - in tiermins economics e produtifs, ma ancje turisticis e culturâi - come FVG? Al sarès just a chest

pont domandâ il cont di chest ai elets furlans che a acetin di vendi la lôr identitât par sentâsi suntun scran strapaiât cui bêçs di chei che cumò, pe lôr cidine complicitât, no si clamaran plui furlans ma salacor "efevugjins" o "friulvignesiejulians". Une volte la peraule "furlan" e deve onôr, cumò a chesj siôrs ur da dome vergogne.

◆ A chei che si iludin di cjatâ a çampe une sensibilitât plui alte pai valôrs de identitât e de diference, ur baste cjâlâ i prin ats de zonte De Toni a Udin par fâsi colâ i braçs. No dome si tas su la denominazion

dal Stadi Friûl che dopo jessi stât vendût par agns ae Dacia cumò al varès di jessi batiât, in spiete dal prossim sponsor, cu la anonime dizion "Udinese Arena": ma si acete ancje, e cun braûre, di scancelâ il non de nestre tiere dal logo de plui grande manifestazion inventade intai agns come vetrine dai prodots e de ospitalitât di chenti. Il simbul al puarte une grande scrite "Doc" su la mape di dute la regjon: ma pe prime volte di passe 25 agns incà, il non "Friuli" al ven metût in bande. Sparît. Come une fantasime, tal cidinôr di ducj. Come che nol coventàs a nuie.

◆ Cheste regjon no je mai stade tant diferente tes sôs prospetivis. Une scarpe e un scarpet. Triest al cor, al à une direzion clare, un personâl politic che prin de militance politiche al cjale i interès de citât. Il Friûl al è çuet, sbrissât intal pantan prin di dut pe manciance di cussience di chei che a varessin di jessi i siei sorestants: e alore a tornin tal cjâflis peraulis di pre Toni Beline che tal 1996, su chest gjornâl, al visave: "fin che no cjatarin politics che si sintin prin di dut furlans e che a sacrificin o a condizionin la lôr parochie ideologiche a lis esigjencis de lôr e nestre tiere, no podarin fâsi grandis ilusions". ■

❖ a pagjine 3

### INTERVISTE A STEFANO FERIGO

Cemût fâ scuvierzi  
il nestri teritori lant in bici  
di Dree Venier

❖ a pagjine 6

### LA RELIGJON NO JE DAI ZOVINS

Ce isal il "post-deisim"  
o Dopo Diu?  
di Tonin Cjapielâr

❖ a pagjine 7

### IL PLUI GRANT CJASTELÛR IN EUROPE

Ae scuvierze de origjin  
dal çuc di Udin  
di Serena Fogolini

❖ a pagjine 12

### VIAÇ AE SCUVIERTE DE FURLANIE DI JEVÂT

e de sô identitât di frontiere  
di Agnul Floramo

## LINT AUTONOMISTE

(al va indenand de prime pagjine)

Sui cartei stradâi  
la leç e va rispjetade  
ancje a Pordenon

Dree Valcic

di panei solârs, intant che interiis zonis industriâls dismetudis a àn filis di capanons darots che a podaressin benon ospitâju. Par ce che al tocje la sanitât, a scomencin lis manifestazions di proteste devant dai ospedâi, la rê e disforme comentis cuotidians e marum dai pazients. Nol baste. Nol è pussibil che al passi dut sot vie, cidin, e che si stedi a cjalâ in maniere passive il degrât de nestre tiere.

\*\*\* E alore no stin a pierdi timp daûr di polemichis ridiculis sul furlan doprât inte carteloniche stradâl a Pordenon. Cui che si opon nol merete la nestre atenzion suntune cuistion che in maniere cicliche e torne fûr par marcâ diferencis tra lis rivis dal Tiliment.

\*\*\* E à reson la pordenese Cristina Amirante di *Fratelli d'Italia*, assessore regjonâl aes infrastruturis – includudis duncje lisstradis cuilôr cartei – che, cuant che i àn domandade une opinion su la cuistion e à rispindût: “E je une leç che no ai fat jo”. Tant che a domandâ scuse, e al mancjave dome che si metès a vai.

\*\*\* Che se meti vie. Il façolet par suia lis lagrimis jal regalîn nô. ■

No mancjin bielis novitâts te mont cjargnele.

Cheste volte o sin in malghe Daude, indulà che Sara Piazza, une zovine di 30 agns, si è trasferide cu lis sôs 50 vacjis par passâ la stagjon estive. “O sin un pôc tart par vie che la burocrazie nus à ralentâts, ma o speri cu la prossime setemane di scomençâ a fâ la scuete e il formadi”, nus dîs Sara, ai 20 di Lui.

◆ A 16 agns Sara e à molât la scuete par lâ a vore. E à gjestît par 12 agns un bar che cul Covid al è stât sierât. “Intun ciert sens – e dîs – o vevi bisugne di distacâmi de int dal bar... za fa sîs agns o ai viert la aziende agricole e o ai pensât di clamâlê “A ven a fâsi” propit parcè che o soi partide dal nuie e par câs. Il gno om al voleve cjoli cjavris, jo un pony. Dopo o vin vude la ocasion di cjoli trê vacjis di un che al jere daûr a sierâ la ativitât, e di chel moment mi soi inamorade di chestis bestiis. Prime di vignî in malghe o vevi dome vacjis di cjar, une siele vincolade parcè che il camion dal lat nol rivave inte stale che o vin a Cjaçâs. Cumò in malghe o ai ancje vacjis di lat. Fin cumò no podevin permetisi di cori ancje par puartâ il lat, stant che il gasoli al costave cuasi 2 euros al litri e il lat 0,50. Chest an, si cambie! Par tornâ a Cjaçâs si sin organizâts cun altris cuatri stalis che a puartin il lat te latarie di Enemonç. Ur domandî di puartâns ancje il nestri lat: lôr lu puartin une setemane parom, e nô ur paiarîn il gasoli. Pal moment la latarie di Sudri no je intenzionade a vignî a

## INT DI CJARGNE

Une aziende  
agricole in mont  
che “A ven a fâsi”

Marta Vezzi



cjoli il lat ca di nô, e duncje tocje organizâsi.”

◆ Sara, cul om e cui doi fis piçui, e je a stâ a Cjanive di Tumieç, a 10 minûts di machine de stale “ma – e conte Sara – e je intun puest avonde fûr di man, e al tocje lâ sù cuntun mieç piçul parcè che se no no si passe jenfri lis cjasis che a son prin de stale. Ogni robe e risulte complicade, ma jo no moli! Ancje la burocrazie e je difcil di stâi daûr, cumò al è dut electronic: chê altre di o vevi di vendi dôs vacjis e no mi risultave sierât un tratament fat tal 2020... par chest no podevi vendilis... a fuarce di vitis o soi rivade insom... Se dopo lis vacjis a risultin a passonâ, o scuén impensâmi di compilâ un model almancul cuatri dîs prin de vendite: model che al à dopo di jessi validât... in sumis, al è dut avonde complicât par un che al scuén lavorâ ducj i dîs dal an!”

◆ Vie pal Invier, la svearine di Sara e sune aes 5.30. Tor lis 6,15 e fâs jevâ i fruts, ju sisteme pal asil e ju lasse li di sô mari: jê e va inte stale fintremâ aes 10, e dopo e torne des 4 dopo misdi aes 7 di sere.

◆ “La idee e je che il prossim an ancje il gno om mi dedi une man: cumò al lavore in fabriche a turni a Osôf e mi jude cuant che al pues... in malghe al ven cuant che al cumbine cui turnis. Pal moment o soi dome jo cui fruts” e dîs ridint Sara, a dimostrazion che di zovintût corajose e plene di voie di fâ a ‘nd è ancjemò.

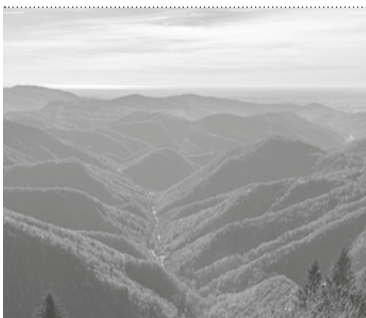
◆ Par restâ inzornâts su la sô ativitât o podês lâ te pagjine facebook: <https://www.facebook.com/avenafasi> ■

## LA ESPLORAZION FOTOGRAFICHE

## PROVINCIALE45

Un viaç par imagjinis su ôr  
dal cunfin di Drencje

Dario Buttazoni



Par dut il mêis di Avost, il Circul Fotografic Furlan al metarà in mostre a Drencje il risultât di une esplorazion di cinc artiscj che a àn documentade la bielece di chest teritori salvadi e dismenteât. Il president dal Circul Dario Buttazoni nus spiege il parcè de Mostre “Provinciale45” che e restarà vierte fintremâ ai 27 di Avost inte vecje scuete elementâr dal pluî piçul dai Comuns dal Friûl.

◆ Lis stradis e i lôr nons a vegnin metûts cuasi simpri dongje dai numars, in maniere semplice ma frede; in realtât la lôr nature primarie e à a ce fâ cul viaç e cu

lis destinazions. E il viaç al evoche daurman une sdrume infinide di pinsirs e di emozions interiôrs; al è normâl parcè che la vite di ognidun di noaltris e je segnade dai viaçs e dai percors che a diventin metaforis de vite, e dai siums, des sperancis, des fadiis e dai dolôrs che e puarte cun se. A contin dai aspjets che a dan forme ae umanità, a contin storiis di amicizie, di libertât, di amôr e di muart.

◆ E cussî, ancje se par pôcs mêis – di Otubar dal 2022 al Jugn di chest an – sîs fotografis dal Circul Fotografic Furlan a son stâts impegnâts intun viaç fotografic cul obietif di documentâ il comprensor teritoriâl dal Comun di Drencje. Chest viaç al è diventât un incuntri cu lis personis e cun culturis e tradizions diversis e lontanis di chês dal rest de nestre regjon; e al è diventât cussî la scuvierte di une tiere, de sô nature, de sô architettura spontanee e de sô spiritualitât. Il viaç al è stât curt, e par sigûr nol baste par contâ secui

di une storie segnade di tragjediis intal passât lontan e in chel pluî resint: ma o vin podût ancje tornâ a rivivi la vite di ogni di, segnade dai ritmis des zornadis e des stagjons, dal lavôr faturôs tai cjamps e intes stalis, des fiestis religjosis e paianis, dal isolament gjeografic di une aree di frontiere e dal dramatic spopolament provocât de vite moderne.

◆ Lis fotografiis di cheste mostre a son testimoniance di chest percors che ducj a puedin fâ dilunc de Strade provinciâl 45, traversant lis frazions che a componin il Comun di Drencje. A son imagjinis che a cirin di rapresentâ, cence retoriche false, chest teritori, la bielece che ti creve de sô nature, i lûcs de Prime vuere che lu àn segnât in maniere dramatiche. E po lis cjasis, lis stalis e i toblâts, purtrop dispès bandonâts e in ruvine: e ancjemò i lûcs di agregazion, i monuments, i lûcs di cult, i capitei votîfs e i crucifis che a contornin lis stradis.

◆ A son imagjinis che a vuelin jessi un piçul e umil tribût e contribût ae storie di chescj lûcs dismenteâts e no valorizâts come che a mertaressin, un invît a visitâju, un sburt a abitants e istituzions par che cheste zone e altris a fasin madressi un cambiament, lant in direzion contrarie de modernitât dispès esasperade che e caraterize i tims che o vivin. ■

LA PATRIE  
DAL FRIÛL

Difint la tô lenghe

Difint la tô tiere

Difint la tô Patrie dal Friûl

ABONITI!

ABONAMENT PAR UN AN  
(11 numars di Fevrâr a Dicembar)  
25,00 euros

(sedi pe Italie che pal forest)  
Il gjornâl al rivarà a cjase par pueste

Si pues abonâsi in pluî manieris:

On line midiant BONIFIC cun  
IT35 6030 6963 8891 0000 0002 090  
metint te causâl: “Abonament pe Patrie”

Cun BOLETIN POSTÂL sul Cont corint postâl n. 12052338  
intestât a «La Patrie dal Friûl»  
via del Cotonificio, 129 - 33100 Udine.

<p>CONTO CORRENTE POSTALE - Banca di Avost</p> <p>IBAN: IT 1205233380000002090</p> <p>Importo: Ventiquattro / Vintiquattro</p> <p>La Patrie dal Friûl - Periodo mensil</p> <p>Abonament anual - Patrie dal Friûl Via del Cotonificio, 129 - 33100 UDINE</p>	<p>CONTO CORRENTE POSTALE - Banca di Avost</p> <p>IBAN: IT 1205233380000002090</p> <p>Importo: Ventiquattro / Vintiquattro</p> <p>La Patrie dal Friûl - Periodo mensil</p> <p>Abonament anual - Patrie dal Friûl Via del Cotonificio, 129 - 33100 UDINE</p> <p>VISITI DI METI L'INDIRIC PAR RICEVERE IL MENSIL A CJASE!</p>
---	---

SUL BOLETIN O SUL BONIFIC VISITI DI SCRIVI DULÀ SPEDI IL GJORNÂL

## INTERVISTE

# Fâ scuvierzi il nestri teritori in bici lu esalte ancjemò di plui

Interviste cun Stefano Ferigo, ciclist e organizadôr dal tour «Inchino al Friuli»

Dree Venier

Stefano Ferigo, di Dartigne, 33 agns, maridât e cuntun fi di 3 agns, di mistîr al fâs il manutentôr di assensôrs, ma al è ancje un grant sportîf. La sô passion al è il ciclisim, ma in plui di praticâlû al à ancje ideât «Inchino al Friuli», un tour di 3 dîs in bici originâl come il so titul.

## Cuant ti ise nassude la passion pe biciclete?

La bici mi è simpri plasude, di piçul mi visi che o cjalavi lis tapis dal Zîr di Italie cun gno pari, ma no ai fat mai ciclisim parcè che no vevi amis che lu fasevin. Mi soi dedicât al volley che o ai zuiât par plui di 10 agns, e o ai scomençât a lâ cun serietât in bici a 20 agns, fasint *mountain bike*. Dopo cualchi an al è sucedût che o ai pierdût gno pari, e o ai cjatât inte bici une specie di "riscat" vîers de vite impegnantmi in alenaments e garis. Mi soi gjavât ancje bielis sodisfaziions, tant che vinci la *Lussari Mtb* di Tarvis, une cronosejalade classiche. A un ciert pont o ai vût cualchi fastidi fisic: al jere il gno cuarp che mi diseve che fra famee, lavôr e agonisim no podevi lâ indenant cussì, e duncje o ai scomençât a cuietâmi e a gjoldimi lis pedaladis cun plui tranquilidât.

## Tu sês cetant leât aes tôs lidris furlanis. Ce isal par te il Friûl e il to país, Dartigne?

Par me Dartigne e il Friûl a son cjase, dulà che "cjase" e je la peraule plui bieie dal mont. Cuant che o voi vie pes feris o ancje dome in trasfierte par 2 dîs e dopo o torni e o viôt la culine di Sant Martin mi si vierç il cûr. Al è cussì ancje se o jentri intun ambient in Friûl e o dîs "mandi", cun int che e rispuint par furlan: mi sint a cjase ancje se no cognòs nissun. Di fat, il furlan al è une lenghe che o cîr di lassâ ancje a gno fi che al à 3 agns.

## LINK & LEAMS

Si pues viodi lis fotos e informâsi sul «Inchino al Friuli» lant a viodi lis pagjinis uficiâls dal tour su Facebook [www.facebook.com/InchinoAlFriuli](http://www.facebook.com/InchinoAlFriuli) e Instagram [www.instagram.com/inchinoalfriuli](http://www.instagram.com/inchinoalfriuli) |



FOTO DA LA PAGJINE FACEBOOK «INCHINO AL FRIULI»

## Zontant insiem la passion pe bici e pal Friûl, ti è vignude la idee di «Inchino al Friuli», un non cetant evocatif. Di dulà vegnial?

Il non lu ai inventât une sere sul divan, fevelant cu la mè femine. Un inchin che al è omaç sedi al gno Friûl, sedi al ciclisim, parcè che cuant che si cor di rive sù il to cjâf al è bas tant che un inchin su la ruede denant. La mè idee e jere di fâ un percors in biciclete di doi dîs cence fermâmi, ator pal nestri teritori. Un percors personâl.

Però doi dîs di bessòl pes stradis no jerin messe sigûrs, e duncje o ai proponût a doi amis che mi vignissin daûr par documentâ la imprese. Dopo mi è vignude la idee di fâ tapis che a tocjassin ancje ativitâts artesanâls o economichis. Cussì a son vignûts dongje i prins sponsors, e duncje e je diventade une robe di doi dîs par mostrâ il nestri Friûl di plui ponts di viste. Cheste e je stade la prime edizion intal 2020, che e à vût tant sucès e rispueste.

Dopo, intune cu la societât sportive Capodivento Mtb di Dartigne, e je vignude la idee di vierzi il percors a cui che al volès partecipâ. Intal 2021 la edizion e je saltade pal Covid, che però o vin fat dopo intal 2022, e chest an in Jun.

E cumò cemût funzional, l'Inchino?

Nò o disegnin doi percors a tapis, un di 300 e un di 500 km che un al pues completâ cuant che al vûl intal arc di 3 dîs. I percors a son miscljâts fra strade asfaltade e tiere, di fâ cu la bici "gravel". I partecipants i van daûr sul lôr GPS e a puedin partî e rivâ cuant che a vuelin, daûr des lôr esigjencis e capacitâts: al è cualchidun che al esauris il percors ancje dome intune di. Nus comunichin i oraris di partence e rivade e duncje nò o viodin di lôr di consequence, ancje dilunc des tapis dal percors dulà che a cjatin assistence e ancje regâi. Chest an, un dai doi percors si clamave il borghesano parcè che al prevideve di passâ pai borcs plui bieî di Italie che a son in provincie di Pordenon: Top, Pofavri, Polcenic e Voleson.

## Te comunicazion o pontais tant sui social, ise vere?

Sì, invezit di fâ volantins o spindi bêcs par cualchi balon sgolfabil publicitari o vin simpri pontât sui social, Instagram e Facebook, e sul passeperaule. Anzit o disarès che o sin nassûts cussì: social.

## Ce disino i partecipants dal nestri teritori? Jerial cualchidun che no lu cognosseve?

A son stâts ducj entusiascj e tancj di chei che no cognossevin il teritori... a jerin furlans! Cun chê che o vin

fat un percors cun tantis stradis no asfaltadis, o vin fat scuvierzi robis particolârs. I forescj si maravein che un teritori tant biel al sedi cussì pòc praticât, cuant che invezit di altris bandis lûcs di cheste fate a saressin mete di turisim intensif. Duncje par cumò il Friûl pal ciclist al è l'ideâl: percors biel e sigûr.

## Sintint ancje i partecipants, esistino altris iniziative cussì ator pe Italie?

Sì, jo stes mi soi ispirât a "Veneto Gravel" che o ai ancje partecipât, ma la particolaritât de nestre al è l'acet. Il ciclist si sint simpri seguît, a ogni tape al è simpri cualchidun presint. In altris manifestaziions vin pal percors tu ti sintis bessòl.



STEFANO FERIGO

## FOCUS. I numars dal cicloturism

Il cicloturism al è simpri plui impuartant pe valorizazion in clâf turistiche dal teritori: in Italie l'impât economic di chest setôr al è stât di passe 4 miliarts di euros, daûr dal rapuart «Viaggiare con la bici 2023», fat di Isnart. La ricercje e à fat une fotografie di cui che a son i cicloturiscj che a frecuentin lis nestris stradis.

◆ La età medie e je tra i 28 e i 57 agns, cuntune cuote interessante di personis tra i 58 e i 72 agns (il 17,3%), che a àn une capacitât di spese plui grande di chei plui zovins. I forescj a spindin di plui dai talians.

◆ Pal lozament si preferissin i albercs (pal 28%), po dopo i agriturisims (11%) e i camping (7%).

◆ Il 22% al à il paisaç tant che motivazion principâl di selte de destinazion. Il 16,5% al sielç su la base de ufierte artistiche e culturâl e un 15,2% pe ufierte enogastronomiche.

◆ Il 44% dai cicloturiscj al è influençât des informaziions racueltis in rêr prime di partî (plui dal turist medi in Italie, 32,7%). Il 65% (cuintri il 36,8% dal turist medi) al dopre il social par condividi impressiions di viaç, foto e recensions di lûcs e servizis. Chest ultin dât al fâs capî cetant che a sedin impuartantis iniziativis che a pontin sui social tant che «Inchino al Friuli» di Ferigo. ■

## Cjalant il cicloturism in Region, cemût sino metûts?

Il nestri teritorial varès potenzialitâts grandis. Met di fâ un percors di Tumieç a Udin: in 70 chilometris tu varessis mont, lâ, cuei e tu rivis in citât. Une varietât che tu cjatis di pocj bandis e che e je un motôr emozionâl pal cicloturist. Però a mancjn percors cussì, ben definîts e segnâts. O vin tante strade di fâ, si pues propit di!

## Ce si podaressial fâ di miôr, secont te?

Une rêr serie e coordenade cence interuzions di ciclabilis che a sedin fûr de viabilitât normâl. Ancje chês che a son cumò a àn masse interuzions. Par esempi, o soi stât in feris in Trentin e là vie se tu cjapis une ciclabile tu sâs che tu farâr dute la valade cence cjatâ une machine: la sigurece cumò pal ciclist e je fundamentâl. La nestre situazion, cun toc si bieî, ma no colegâts ben, e riseje di puartâ vie i turiscj in bici, che se no si sintin sigûrs no tornaran plui, e no fararan une bieie publicitât intun setôr li che il passeperaule al conte tant. ■

---

**Par viodi chei altris contignûts  
de “La Patrie dal Friûl”,**

abonaitsi. Dutis lis informazions si cjatin sul sît  
**[www.lapatriedalfriul.org](http://www.lapatriedalfriul.org)**



**Per vedere gli altri contenuti  
de “La Patrie dal Friûl”,**

abbonatevi. Tutte le informazioni si trovano sul sito  
**[www.lapatriedalfriul.org](http://www.lapatriedalfriul.org)**

Che tu sedis za abonât o che tu le vedis lete dome cualchi volte,  
aboniti o rinove l'abonament a un mensîl unic:

**almancul une volte al mês, lei par furlan!**

